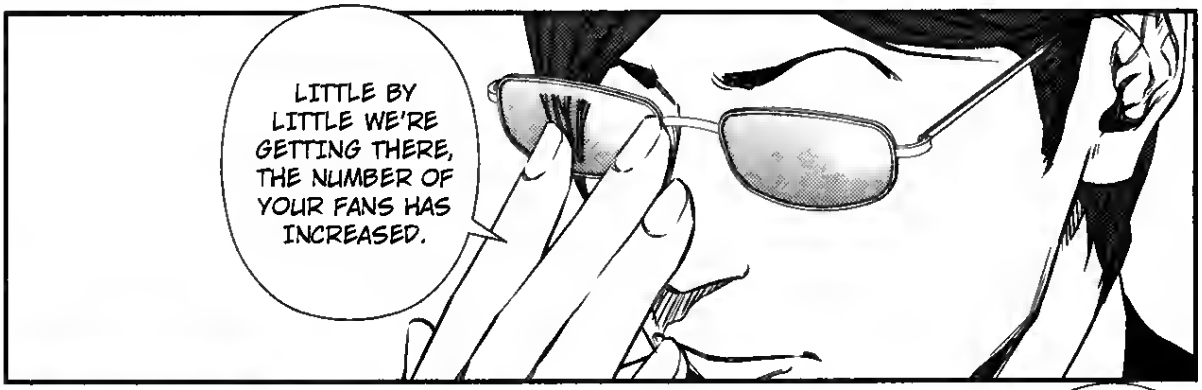
# #6 BUT.....

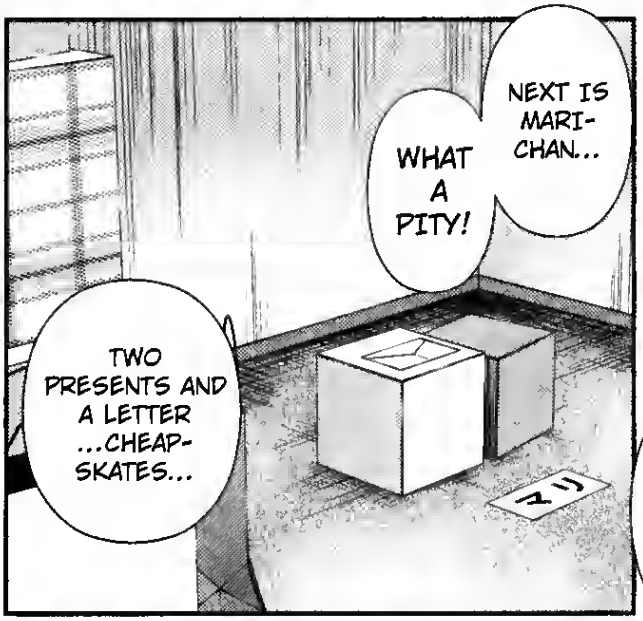
TRANSLATED BY CIARAN HILLOCK
HTTP://CIARANHILLOCK.TUMBLR.COM/
HTTPS://CHILLOCK.WORDPRESS.COM/
HTTPS://WWW.PATREON.COM/CHILLOCK

YOU GUYS, I'M REALLY JEALOUS. ARE ALL OF THESE PRESENTS YOURS?
THIS MUST BE WORTH QUITE A BIT OF MONEY.
...
OKAY!
OH... R-RIGHT! ...T-THAT'S FINE!

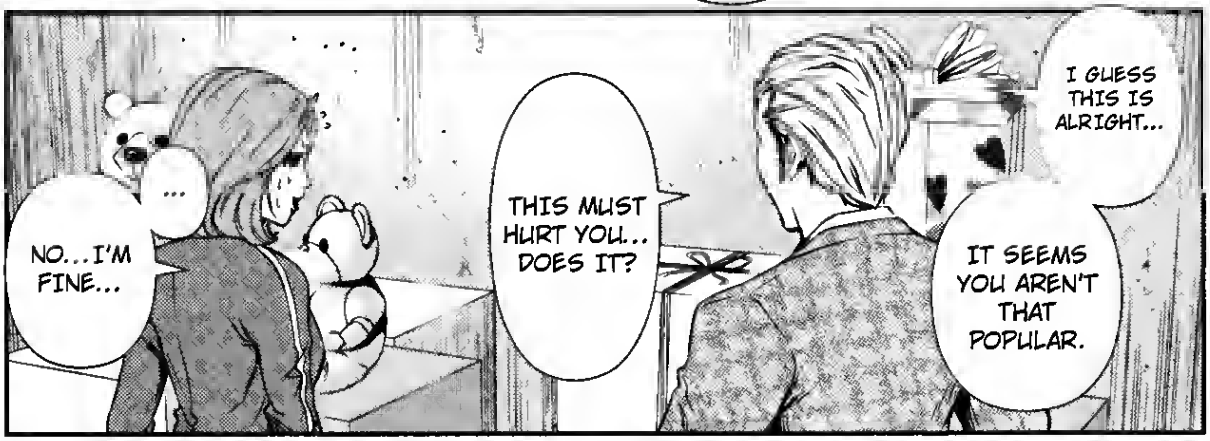

LITTLE BY LITTLE WE'RE GETTING THERE, THE NUMBER OF YOUR FANS HAS INCREASED.

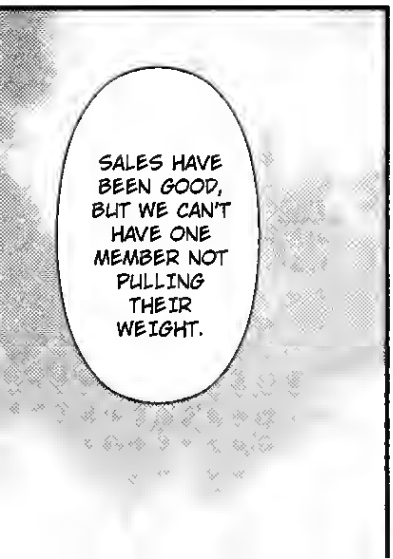
.....
.....
HAHAHA.. NO... PLEASE CUT IT OUT.
I WONDER WHEN THE LECHEROUS LOOKS WILL BEGIN.
SINCE CHIKA IS THE CUTE ONE, SHE RECEIVED LOTS OF STUFFED BEARS.

AH... THANK YOU SO MUCH...
... HUH?


NEXT IS MARI-CHAN...
WHAT A PITY!
TWO PRESENTS AND A LETTER ...CHEAP-SKATES...

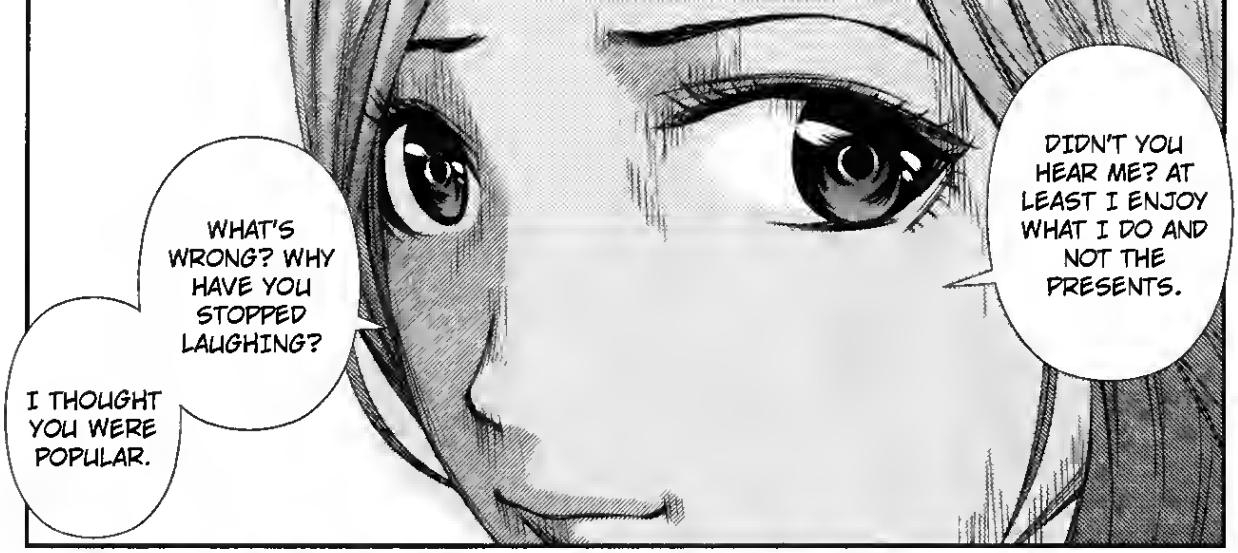
YOU DID WELL TOO, AIRI! LOOK AT THESE BRAND GOODS!
THIS IS WORTH A LOT, AS EXPECTED OF THE LEADER.
BUT THE EXCITEMENT DOESN'T STOP HERE.


...
NO...I'M FINE...
THIS MUST HURT YOU... DOES IT?
I GUESS THIS IS ALRIGHT...
IT SEEMS YOU AREN'T THAT POPULAR.

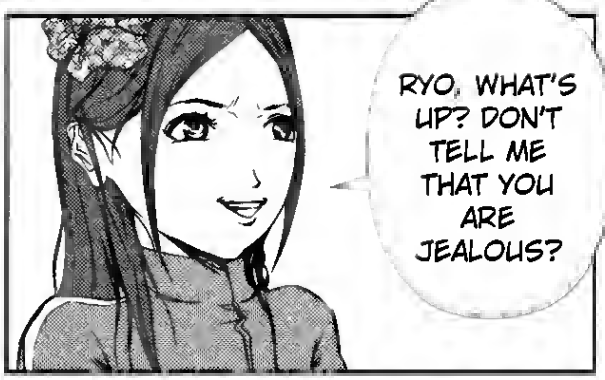

SALES HAVE BEEN GOOD, BUT WE CAN'T HAVE ONE MEMBER NOT PULLING THEIR WEIGHT.

FORGIVE ME...
NO, NO, I THINK THE DIFFERENCE IN POPULARITY IS GETTING TO YOU...YOU NEED TO IMPROVE.
IN THE FIRST HALF OF THIS YEAR, YOUR NUMBERS HAVE BEEN EMBARRASSING.

NO, IT'S BEEN HARD FOR ALL OF US.
I HOPE YOU WILL BE ABLE TO GET PRESENTS WITHOUT TURNING TO US...HAHA.
...
...
BIG BROTHER, LET'S HOPE RYO DOESN'T DO BAD NEXT TIME.
HA HA HA HA.
AT LEAST I HAVE FUN.
AND I'M NOT A BITCH.
...EH... WHAT DID YOU SAY ...?
...
...
...


I THOUGHT YOU WERE POPULAR.
WHAT'S WRONG? WHY HAVE YOU STOPPED LAUGHING?
DIDN'T YOU HEAR ME? AT LEAST I ENJOY WHAT I DO AND NOT THE PRESENTS.

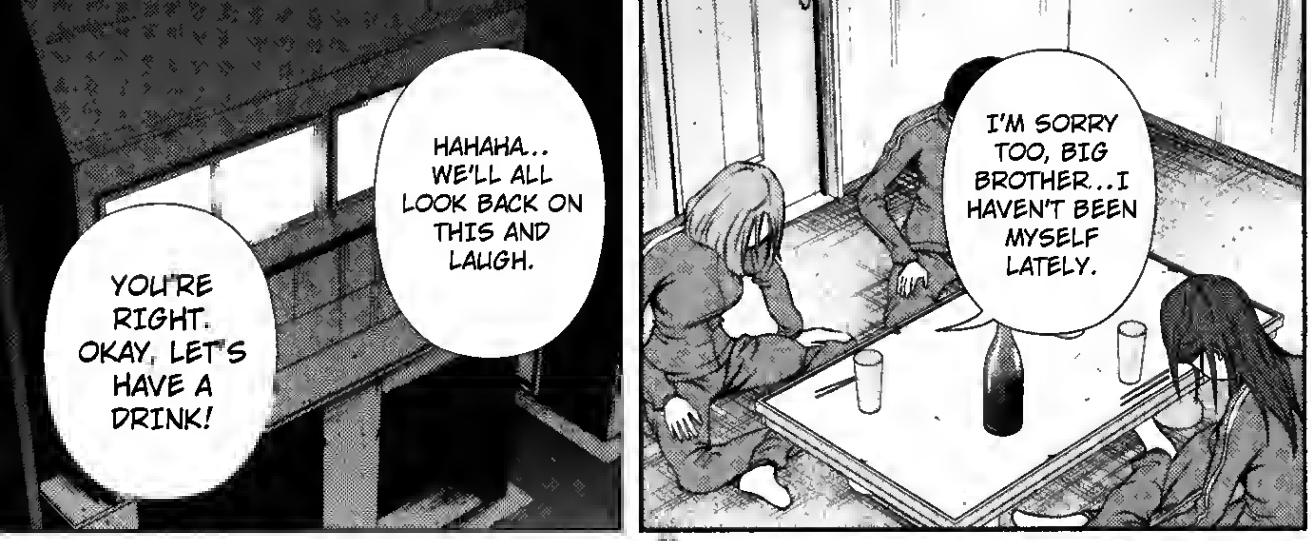
IT CAN'T BE...THERE'S NO WAY YOU THINK THIS IS FUN.
NO...BRO, WHAT ARE YOU SAYING...?


RYO, WHAT'S UP? DON'T TELL ME THAT YOU ARE JEALOUS?

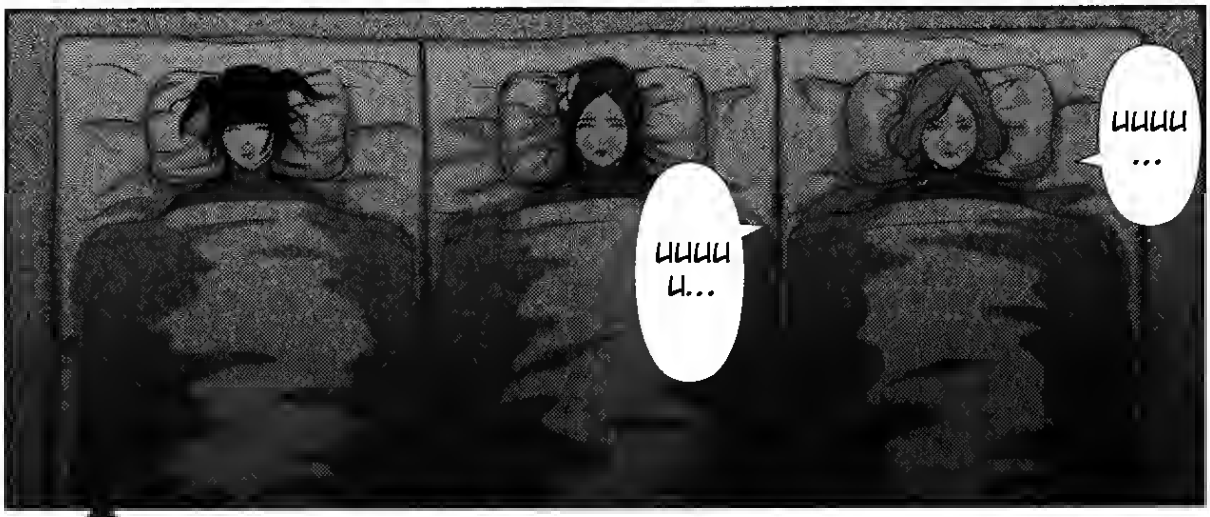
YOU BASTARD, DON'T GET CARRIED AWAY JUST BECAUSE YOUR POPULAR!
YOU SHIT!
WHAT'S WRONG WITH YOU! PLEASE, STOP THIS!
I DON'T KNOW YOU ANYMORE!!

I CAN'T BELIEVE YOU GUYS!! YOU DON'T DESERVE ALL THOSE GIFTS!!

BECAUSE YOU DARED TO SAY THAT I WAS JEALOUS! THAT KIND OF SHIT ISN'T GOING TO FLY!
YOU HURT MY FEELINGS!
WHA... WHAT DID YOU SAY ...?
.....
... WHY ARE YOU SO ANGRY?
NO... NO, RELAX, IT WAS JUST A JOKE!
THEN STOP WITH THE JOKES!!
I THOUGHT MY BIG BROTHER WAS THE ONE TAUGHT US THE HEART AND SOUL OF A YAKUZA!!
I'LL REMEMBER WHAT YOU TAUGHT ME FOREVER!!
.....
.....
...Y-YEAH... I STILL REMEMBER THOSE WORDS...
THAT WAS TERRIBLE OF ME... I DIDN'T MEAN TO EMBARRASS YOU...


I'M SORRY TOO, BIG BROTHER..I HAVEN'T BEEN MYSELF LATELY.
HAHAHA.. WE'LL ALL LOOK BACK ON THIS AND LAUGH.
YOU'RE RIGHT. OKAY, LET'S HAVE A DRINK!

HOWEVER... THEY DIDN'T SUSPECT MY TRUE FEELINGS!! THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT LIKE THIS...



SNAP OUT OF IT!! YOUR HEART IS BE-COMING THAT OF AN IDOL!!
THERE'S NO OTHER REASON!! DAMN IT!!
NO WAY... IT CAN'T BE...I'M NOT JEALOUS ...
BUT...I ENDED UP BECOMING AN IDOL ANYWAY... AND I WANT TO BE POPULAR...
WRONG!! YOU ARE A MAN WITH THE SOUL OF A YAKUZA!!
NO... BUT I AM AN IDOL...
BUT...I'LL FOREVER HAVE THE APPEARANCE OF AN IDOL...
WHO GIVES A SHIT IF YOU ARE LOSING POPULARITY TO THE OTHER MEMBERS!!
NO!! NEVER FORGET WHAT YOU TRULY ARE!!
YOU'RE WRONG!! YOUR SOUL IS IMPORTANT!! NO MATTER WHAT FACE YOU HAVE,YOU ARE A YAKUZA!!
BUT...

AHH! I WAS REALLY SLEEPY!
!
I-I WANT A LOT OF PRESENTS TOO!

I WANT TO BE CUTER...
BECAUSE I AM AN IDOL!!

.....
.....
MAN... WHAT A DREAM...
...
WAIT A SEC-OND ...
HOLD ON ...
I WAS WRONG ...
EH ...

THE NEVER ENDING FIGHT AGAINST THEM-SELVES CONTINUES

# #6 END